

TIS



České republiky
Tržní informační systém
Ve Smečkách 33
Praha 1 PSČ 110 00

(222 871 596
fax: 222 871 536
e-mail: tis.ovoce@szif.cz

AGRÁRNÍ TRŽNÍ INFORMACE ČESKÉ REPUBLIKY

Ročník VII. číslo 30

TIS^{ČR} - SZIF

31. července 2003

týden 31/2003

Zpráva o trhu ovoce

Vydavatel	Obsah	Strana
TIS^{ČR} - SZIF	Komoditní zpravodajství	1
	Ceny zemědělských výrobců	2
Státní zemědělský intervenční fond	Spotřebitelské ceny	2
	Obchodní ceny	3
Ve Smečkách 33	Zahraniční obchod ČR	3
110 00 Praha 1	Informace ze zahraničních trhů	5

Komoditní zpravodajství

Ve 31. týdnu se průměrná **cena zemědělských výrobců (CZV)** broskví I. jakostní třídy proti předchozímu týdnu snížila o 0,60 Kč/kg (o 3,9 %) na 15,50 Kč/kg. Průměrná CZV u výběrové třídy se naopak zvýšila a to o 1,90 Kč/kg (o 12,1 %) na 17,70 Kč/kg. Průměrná CZV nektarinek zůstala na úrovni předchozího týdne, tj. 19,50 Kč/kg. Průměrná CZV červeného rybízu I. jak. třídy se snížila o 1,20 Kč/kg (o 5 %) na 23,- Kč/kg. Mírně se zvýšila průměrná CZV letních jablek I. jak. třídy (o 0,20 Kč/kg na 12,- Kč/kg, tj. o 1,7 %). Ve sledovaném týdnu se zvýšila i průměrná CZV švestek a to o 0,60 Kč/kg (o 4,3 %) na 14,50 Kč/kg.

Ve 31. týdnu se **obchodní nákupní ceny (NC)** jablek z dovozu pohybovaly v rozpětí od 12,80 do 26,90 Kč/kg, jejich **obchodní odbytové ceny (OC)** od 15,- do 30,90 Kč/kg. U tuzemských broskví se průměrná NC proti předchozímu týdnu zvýšila o 1,10 Kč/kg (o 8,2 %) na 14,10 Kč/kg, jejich průměrná OC se zvýšila o 1,30 Kč/kg (o 7,9 %) na 17,40 Kč/kg. Ve sledovaném týdnu naopak klesly průměrné obchodní ceny bílých hroznů, NC o 7,50 Kč/kg (o 18 %) na 34,40 Kč/kg, OC o 7,20 Kč/kg (o 14,8 %) na 41,40 Kč/kg. V porovnání s předchozím týdnem se snížily průměrné obchodní ceny citrusového ovoce, nejvíce u mandarinek (NC o 1,70 Kč/kg na 23,80 Kč/kg, tj. o 6,7 %, OC o 3,20 Kč/kg na 28,40 Kč/kg, tj. o 10,2 %). NC tuzemských švestek se pohybovaly od 13,- do 14,50 Kč/kg, jejich OC od 16,- do 23,- Kč/kg.

Zahraniční obchod

Ve 30. týdnu bylo do České republiky **dovezeno** celkem 379 t konzumních jablek za průměrnou jednotkovou hodnotu 13,20 Kč/kg. V porovnání s předchozím týdnem se dovoz jablek snížil o 368 t, tj. o 49 %. Hlavním dodavatelem jablek ve

sledovaném týdnu byla Itálie (67 % - 254 t za 12,10 Kč/kg). Menší množství jablek pocházelo z Chile (12 % - 47 t za 16,40 Kč/kg) a Francie (9 % - 34 t za 12,10 Kč/kg). Podíl odrůdy Golden Delicious činil 80 % (304 t za 12,50 Kč/kg) z celkového dovozu jablek. Ve sledovaném týdnu bylo do ČR dodáno 23 t hrušek za 22,10 Kč/kg. Jejich hlavními dodavateli byly Španělsko (43 % - 10 t za 24,60 Kč/kg) a Francie (39 % - 9 t za 15,50 Kč/kg). Dovoz stolních vinných hroznů činil celkem 358 t za 29,20 Kč/kg. Z Itálie bylo dodáno 323 t (90 %) hroznů za 29,20 Kč/kg, z JAR 11 t (3 %) za 15,30 Kč/kg. Ve sledovaném týdnu bylo dovezeno 89 t meruněk za 14,60 Kč/kg. Meruňky se dovážely hlavně z Maďarska (25 % - 22 t za 11,- Kč/kg) a Moldávie (22 % - 20 t za 4,80 Kč/kg). Hlavním dodavatelem nektarinek byla Itálie (89 % - 435 t za 25,- Kč/kg). Dovoz broskví činil celkem 147 t za 25,20 Kč/kg. Z Itálie bylo dovezeno 81 t (55 %) za 26,50 Kč/kg. Švestek se ve 30. týdnu dovezlo celkem 174 t za 9,10 Kč/kg. Hlavními dodavateli byly Maďarsko (61 % - 106 t za 8,- Kč/kg) a Polsko (22% - 38 t za 5,90 Kč/kg).

Ve 30. týdnu bylo **vyvezeno** z České republiky 428 t višní za průměrnou jednotkovou hodnotu 16,30 Kč/kg. Hlavním odběrateli višní byly Německo (82 % - 349 t za 16,20 Kč/kg) a Nizozemsko (14 % - 59 t za 18,10 Kč/kg). Vývoz červeného rybízu činil ve sledovaném týdnu 174 t za 27,40 Kč/kg a uskutečnil se hlavně do Německa (45 % - 78 t za 27,50 Kč/kg a Rakouska (42 % - 74 t za 26,80 Kč/kg). Do Rakouska se vyvezlo 94 % meruněk (32 t za 15,- Kč/kg) a na Slovensko veškeré množství nektarinek (7 t za 22,10 Kč/kg) i broskví (2 t za 19 Kč/kg).

TIS^{ČR} SZIF

INFORMACE O CENÁCH OVOCE V ČR
Ceny zemědělských výrobců ovoce

Datum zjištění ceny : 31. týden 2003

Kč/kg

Druh, odrůda	Jakostní třída	Ceny zemědělských výrobců			Změna prům. CZV proti 30. týdnu 2003
	kalibrace (mm)	minimální	maximální	průměrná	
Broskve	V.	14,00	25,00	17,70	+ 1,90
	I.	14,00	18,00	15,50	- 0,60
	II.	10,00	13,00	12,00	.
Nektarinky	I.	18,00	22,00	19,50	0,00
Rybíz červený	I.	23,00	23,00	23,00	- 1,20
Jablka letní	I.	8,00	14,00	12,00	+ 0,20
Švestky	I.	12,00	22,00	14,50	+ 0,60

Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez dopravy a DPH.

* = neuvedeno (méně než tři údaje)

 Pramen : Podle údajů OU ČR zpracoval TIS^{ČR} SZIF.

Porovnání prům. CZV broskví I. jak. třídy v roce 2002 a 2003

Kč/kg

Rok	Broskve			
	28. týden	29. týden	30. týden	31. týden
2002	12,90	12,90	15,60	16,10
2003	20,30	15,10	16,10	15,50
% 03/02	157,4	117,1	103,2	96,3

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Porovnání prům. CZV letních jablek I. jak. třídy v roce 2002 a 2003

Kč/kg

Rok	Letní jablka	
	30. týden	31. týden
2002	11,30	10,70
2003	11,80	12,00
% 03/02	104,4	112,1

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Vývoj spotřebitelských cen vybraných druhů ovoce v roce 2003 (Kč/kg)

Druh	Týden										
	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	28.	30.
Jablka	24,65	24,80	24,78	25,71	26,10	26,93	27,90	28,45	29,30	29,52	28,75
Banány	29,19	28,41	27,78	28,29	28,36	28,99	28,80	28,58	26,60	25,52	25,44
Pomeranče	30,07	30,49	30,07	29,94	30,17	31,09	31,38	31,59	31,99	31,02	31,09

Pramen : ČSÚ

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny : 31. týden 2003

Kč/kg

Druh ovoce Odrůda	Nákupní cena				Odbytová cena			
	minim.	maxim.	průměr	±31/30	minim.	maxim.	průměr	± 31/30
Jablka								
Golden Delicious D	16,50	20,00	17,50	+ 1,10	20,00	23,00	21,70	+ 1,30
Švestky T	13,00	14,50	13,70	.	16,00	23,00	18,00	.
Broskve T	13,00	15,20	14,10	+ 1,1	16,50	18,20	17,40	+ 1,30
D	14,00	37,00	28,20	+ 0,1	16,50	43,00	34,50	- 1,30
Hrušky D	20,50	33,30	26,60	- 2,80	27,90	40,90	34,90	- 1,80
Vinné hrozny bílé D	24,70	45,80	34,40	- 7,50	29,00	53,10	41,40	- 7,20
Vinné hrozny modré D	35,20	50,00	41,70	- 0,70	47,00	59,50	51,20	- 0,60
Banány	12,80	17,00	14,80	- 0,70	15,00	19,00	17,90	0,00
Citróny	14,50	20,00	17,90	- 0,60	17,00	23,50	21,30	- 0,40
Grapefruity bílé	30,50	35,90	33,10	0,00	35,90	42,00	39,70	- 0,30
Grapefruity červené	29,80	37,40	32,80	- 0,50	32,50	44,70	38,60	- 1,50
Mandarinky	16,30	30,00	23,80	- 1,70	23,60	37,00	28,40	- 3,20
Nektarinky	27,20	34,30	32,60	- 0,20	32,00	52,80	40,40	+ 1,20
Pomeranče	12,80	20,00	16,70	- 1,20	15,00	34,00	21,10	- 0,30
Kiwi (kg)	37,00	51,50	46,40	+ 2,00	44,00	62,30	55,20	+ 2,90
Ananas (ks)	28,10	31,60	29,60	+ 2,00	33,00	42,50	36,60	0,00

Poznámka : Nákupní cena = cena zboží fco rampa velkoobchodu bez DPH.

Odbytová cena (OC) = cena, za kterou je zboží odebíráno ve skladě, tj. bez dopravy a bez DPH.

* = neuvedeno (méně než tři údaje), D = dovoz, T = tuzemské

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

ZAHRANIČNÍ OBCHOD ČESKÉ REPUBLIKY
Dovoz a vývoz vybraných druhů ovoce od 1.1. do 27.7. 2003

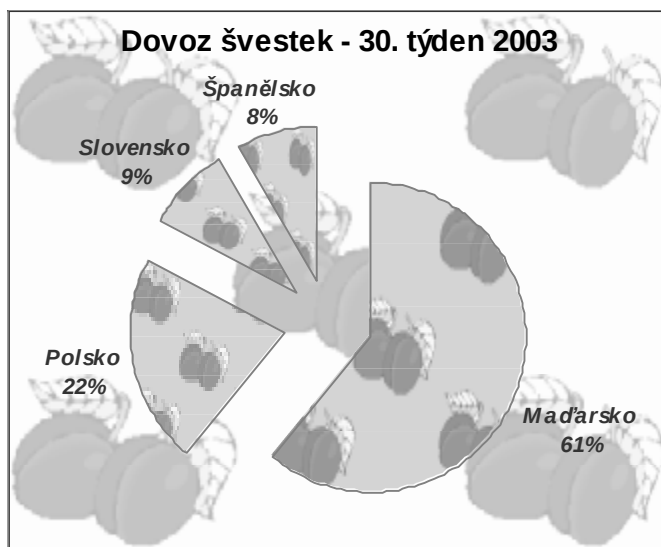
Druh ovoce Odrůda	DOVOZ			VÝVOZ		
	Množství v t	Jednotková hodnota v Kč/kg	Od 21.7. do 27.7. 2003 - t	Množství v t	Jednotková hodnota v Kč/kg	Od 21.7. do 27.7. 2003 - t
Jablka stolní celkem	30 076	11,72	379	3 250	7,45	-
z toho :						
Golden Delicious	20 291	11,75	304	287	10,00	-
Granny Smith	1 301	16,17	14	6	14,97	-
Ostatní	8 484	10,93	60	2 957	7,19	-
Hrušky	3 074	18,59	23	9	19,96	-
Stolní vinné hrozny	9 248	40,27	358	141	42,98	-
Višně	38	14,77	20	3 557	22,79	428
Rybíz červený	48	21,16	7	847	26,39	174
Meruňky	2 384	29,71	89	177	17,46	34
Nektarinky	3 262	30,10	488	30	31,93	7
Broskve	3 991	27,05	147	16	30,30	2
Švestky	1 217	26,79	174	2	28,88	-

Poznámka: GRČ zpětně provádí úpravu údajů o zboží dle celních deklarací.

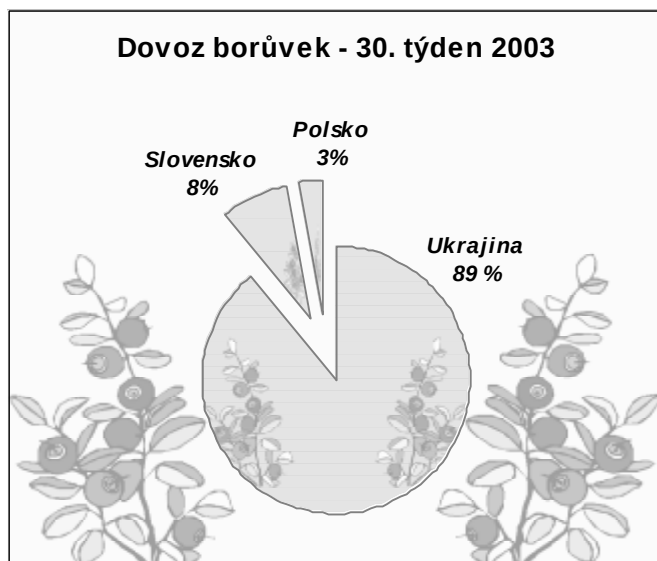
 Pramen: Podle údajů GRČ zpracoval TIS^{ČR} SZIF.

Dovoz švestek do ČR v období od 21.7. do 27.7. 2003

Stát	Množství v t	Hodnota v tis. Kč	Průměrná jedn. hodnota
Maďarsko	106	849	8,02
Polsko	38	226	5,94
Slovensko	15	181	11,74
Španělsko	14	317	21,99
CELKEM	174	1 573	9,05


Dovoz a vývoz borůvek do ČR v období od 21.7. do 27.7. 2003

Dovoz	Množství v t	Hodnota v tis. Kč	Průměrná jedn. hodnota
Ukrajina	19,0	624	32,86
Slovensko	1,8	81	45,50
Polsko	0,6	67	113,31
CELKEM	21,4	776	36,26
Vývoz			
Rakousko	0,4	34	94,53



Čerpání celních kvót čerstvého ovoce, výrobků z ovoce k 30.7. 2003

N á z e v	Země	MJ	Množství kvóty	% plnění	Platnost kvóty
Preferenční kvóty					
Broskve, nektarinky	Maďarsko	kg	200 000	uzavřeno	2.1.-14.7.
Broskve, nektarinky	Maďarsko	kg	250 000	0,00	15.7.-31.12.
Broskve, nektarinky	Turecko	kg	500 000	0,00	2.1.-31.12.
Čerstvé vinné hrozny	Izrael	kg	400 000	0,00	2.1.-31.12.
Džemy	Bulharsko	kg	150 000	0,00	2.1.-31.12.
Džemy, marmelády	Maďarsko	kg	100 000	0,00	2.1.-31.12.
Džemy, marmelády	Turecko	kg	300 000	0,00	2.1.-31.12.
Jablečná šťáva bez cukru	EU	kg	12 639 843	uzavřeno	2.1.-30.4.
Jablečná šťáva s cukrem	EU	kg	15 297 368	uzavřeno	2.1.-30.4.
Jablka	Holandsko	kg	66 700	uzavřeno	2.1.-28.2.
Jablka	Holandsko	kg	400 000	0,00	3.3.-31.12.
Jablka	Maďarsko	kg	250 000	0,00	15.7.-31.12.
Jablka	Slovinsko	kg	3 000 000	0,00	2.1.-31.12.
Jahody	Maďarsko	kg	250 000	0,00	2.1.-31.12.
Jahody	Maďarsko	kg	25 000	0,00	15.7.-31.12.
Ovocné šťávy	Maďarsko	kg	300 000	0,07	2.1.-31.12.
Ovocné šťávy	Turecko	kg	700 000	0,06	2.1.-31.12.
Rybíz, angrešt	Maďarsko	kg	150 000	uzavřeno	2.1.-14.7.
Rybíz, angrešt	Maďarsko	kg	100 000	0,00	15.7.-31.12.
Švestky	Rumunsko	kg	800 000	0,00	1.7.-30.9.
Švestky a trnky	Maďarsko	kg	25 000	uzavřeno	15.7.-17.7.
Třešně, švestky	Bulharsko	kg	450 000	0,00	2.1.-31.12.
Třešně, višně	Maďarsko	kg	50 000	0,00	15.7.-31.12.
Smluvní kvóty					
Čerstvé vinné hrozny	.	kg	3 929 700	0,00	2.1.-31.12.

Pramen : www.cs.mfcr.cz

INFORMACE ZE ZAHRANIČNÍCH TRHŮ

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů ovoce ve Španělsku - v oblasti Valencie

Datum zjištění ceny : 21.7. 2003

EUR/MJ

Druh, odrůda	MJ	Minimum	Maximum
Citrony Verna	1 kg	0,27	0,30
Pomeranče Navelina	1 arroba (12,8 kg)	2,10	2,40
Klementinky Marisol	1 arroba (12,8 kg)	3,61	4,51
Clemenules	1 arroba (12,8 kg)	3,61	3,91
Satsumy Owari	1 arroba (12,8 kg)	2,10	2,40
Broskve	1 kg	0,48	0,68
Nektarinky	1 kg	0,50	1,44
Meruňky	1 kg	0,45	0,90

Pramen : FAMMU/FAPA

1 EUR = 4,47 PLN

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny : 15.7. 2003

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Hrušky Konference	Belgie	1 kg	1,01
Broskve	Španělsko	1 kg	1,84
Pomeranče Navel	Španělsko	1 kg	0,61
Banány		1 kg	0,84

Pramen : FAMMU/FAPA

1 USD = 3,93 PLN

Ceny ovoce na Slovensku v 30. týdnu 2003

SKK/kg

Druh ovoce, odrůda, kalibrace (mm)	Nákupní ceny od producentů			Odbytové ceny z velkoobchodu		
	cenové rozpětí	průměrná cena	změna prům. proti 29. týdnu	cenové rozpětí	průměrná cena	změna prům. proti 29. týdnu
Jablka letní 1. tř.	10,00 - 20,00	17,16	+ 0,21	12,00 - 22,00	15,13	+ 0,38
Jablka letní 2. tř.	11,40 - 15,00	13,35	+ 2,18			
Broskve 1. tř.	21,90 - 28,00	25,62	- 1,85	24,00 - 40,00	30,40	- 1,81
Broskve 2. tř.	20,00 - 21,90	20,71	- 2,66	-	-	-
Švestky konzumní	12,30 - 20,00	16,85	- 1,48	18,00 - 26,00	22,35	- 4,27
Rybíz červený průmysl.	20,00 - 25,50	22,33	- 0,02	-	-	-
Maliny průmyslové	35,00 - 35,00	35,00	- 8,33			
Jablka D Gold. Delicious	-	-	-	19,00 - 27,00	24,17	- 0,36
Hrušky konzumní	-	-	-	12,00 - 25,00	17,13	- 4,88
Hrušky D	-	-	-	29,00 - 52,00	45,69	+ 1,58
Broskve D	-	-	-	30,90 - 63,00	47,97	+ 1,24
Nektarinky D	-	-	-	34,90 - 62,00	48,47	- 4,02
Vinné hrozny bílé D	-	-	-	47,00 - 77,00	60,55	- 14,20
Vinné hrozny modré D	-	-	-	54,00 - 95,00	72,17	- 1,71
Pomeranče	-	-	-	21,00 - 35,00	27,83	- 0,28
Citróny	-	-	-	22,50 - 38,00	28,70	- 0,49
Mandarinky	-	-	-	34,30 - 49,00	42,03	- 1,00
Grapefruity bílé	-	-	-	43,00 - 54,00	47,59	+ 6,84
Grapefruity červené	-	-	-	42,00 - 51,90	46,46	+ 0,88
Banány	-	-	-	20,00 - 23,50	21,05	- 0,05
Kiwi (volně ložené)	-	-	-	45,00 - 80,00	65,00	+ 0,76

Pramen : ATIS Agrárne trhové informácie Slovenska

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v SRN a ve vybraných tržnicích

(Obchodní cena SRN zahrnuje tržnice Berlín, Frankfurt, Hamburk, Kolín, Lipsko, Mnichov, Hannover, Stuttgart)

Datum zjištění ceny : 16.7. 2003

EUR/MJ

Druh ovoce, (kalibrace - mm)	Země původu	MJ	Hamburk	Berlín	Stuttgart	Frankfurt	2003/28	± % 2003/27
Jablka								
Golden Delicious (70 - 80)	Německo	100 kg	-	-	57 - 68	60 - 70	63,00	- 0,1
Jonagold (70 - 80)	Německo	100 kg	75 - 80	75 - 85	80 - 88	70 - 80	80,90	0,0
Jonagored (70/90)	Německo	100 kg	75 - 80	-	80 - 88	60 - 70	79,20	0,0
Hrušky Pack. Triumph	JAR	12,5 kg	-	13,0 - 14,0	-	13,0 - 14,0	13,10	+ 1,8
Forelle	JAR	12,5 kg	17,0 - 21,0	22,0 - 23,0	24,7 - 25,5	18,5 - 20,0	23,10	- 1,6
Broskve (A)	Španělsko	100 kg	160 - 165	150 - 175	200 - 210	120 - 170	143,00	+ 26,3
(A)	Itálie	100 kg	145 - 180	150 - 175	165 - 185	149 - 220	133,5	+ 16,4
Nektarinky (A)	Španělsko	100 kg	175 - 190	150 - 175	155 - 220	150 - 200	184,30	- 4,1
(A)	Itálie	100 kg	160 - 180	150 - 175	165 - 185	154 - 220	174,20	- 0,5
Jahody 25 mm +	Německo	100 kg	300 - 360	280 - 380	320 - 390	240 - 380	340,40	+ 6,2
22 mm	Německo	100 kg	240 - 260	240 - 280	220 - 260	220 - 280	261,50	+ 8,7
Třešně	již. Německo	100 kg	350 - 370	280 - 350	385 - 520	280 - 480	310,30	+ 9,3
	vých. Německo	100 kg	365 - 390	280 - 380	-	-	302,50	+ 9,1
Višně	Německo	100 kg	160 - 180	200 - 260	110 - 150	220 - 280	178,50	- 9,8
Rybíz červený	Německo	100 kg	120 - 160	130 - 220	180 - 280	140 - 200	200,90	- 15,2
černý	Německo	100 kg	320 - 360	240 - 320	280 - 380	300 - 440	362,30	- 14,2
Angrešt zralý	Německo	100 kg	140 - 240	220 - 260	300 - 340	280 - 400	282,70	- 9,7
Malina	Německo	100 kg	240 - 320	380 - 700	480 - 740	400 - 600	503,00	- 25,0
Borůvka kult. (bal. 250 g)	Německo	100 kg	280 - 320	320 - 380	380 - 540	480 - 600	355,00	- 6,4
lesní	Polsko	100 kg	300 - 350	240 - 280	-	300 - 400	581,30	- 28,2
Švestka Katinka	Německo	100 kg	125 - 135	140 - 150	130 - 140	140 - 160	173,50	- 3,6
Vinné hrozny Mathilde	Itálie	100 kg	150 - 170	150 - 180	130 - 160	165 - 198	214,30	- 15,8
Black Magic	Itálie	100 kg	170 - 220	190 - 230	165 - 190	198 - 275	253,20	- 4,5
Pomeranče Navel	JAR	15 kg	8,0 - 12,0	10,5 - 12,5	12,0 - 13,0	10,0 - 12,5	12,00	- 5,4

Pramen : ZMP Obst und Gemüse

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v tržnicích v Polsku

Datum zjištění ceny : 21.7. - 22.7. 2003

PLN/kg

Druh ovoce	Bronisze 22.7.	Poznaň 22.7.	Rzeszów 21.7.	Wrocław 21.7.
Ovoce tuzemské				
Jablka				
Cortland	2,50 - 3,00	-	-	1,66 - 2,53
Gloster	2,80 - 3,00	-	-	1,60 - 2,80
Idared	1,50 - 2,00	-	-	1,50 - 1,80
Jonagold	2,80 - 3,00	-	-	1,80 - 2,80
Jonagored	2,80 - 3,00	-	-	1,80 - 2,80
Papierówki	1,50 - 1,85	1,00 - 1,67	-	1,50 - 1,66
Šampion	2,80 - 3,00	-	-	1,80 - 3,00
Hrušky	-	1,00 - 2,00	-	1,50 - 3,00
Broskve	4,00 - 5,50	3,80 - 4,40	-	3,50 - 4,50
Třešně	4,50 - 5,50	-	-	2,00 - 4,00
Maliny	6,50 - 7,50	10,00 - 11,20	7,00 - 7,00	7,00 - 9,00
Meruňky	3,00 - 4,00	2,50 - 3,40	-	2,00 - 4,00
Švestky	2,00 - 5,00	2,50 - 4,00	2,50 - 2,50	2,50 - 5,00
Jahody	8,00 - 13,00	6,00 - 8,00	-	5,00 - 7,00
Višně	1,80 - 2,00	1,00 - 1,50	2,50 - 2,50	2,00 - 3,00
Ovoce z dovozu				
Jablka	4,50 - 5,00	4,39 - 4,56	-	-
Hrušky	-	4,00 - 4,56	-	4,00 - 4,50
Vinné hrozny	6,50 - 9,00	8,89 - 10,00	9,50 - 9,50	6,50 - 7,00
Pomeranče	3,00 - 5,50	5,00 - 6,50	3,00 - 4,00	3,80 - 4,00
Citróny	3,30 - 4,50	3,30 - 3,50	2,00 - 4,00	4,00 - 4,30
Broskve	4,00 - 7,00	5,00 - 6,00	5,00 - 5,00	-
Nektarinky	4,00 - 7,00	4,50 - 5,50	6,00 - 6,00	3,50 - 5,00
Meruňky	6,00 - 8,00	8,00 - 9,00	-	-

Pramen : Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Nizozemsku - tržnice Rotterdam

Datum zjištění ceny : 18.7. 2003

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Jablka Granny Smith	Francie	18 - 20 kg	13,53
Red Delicious		18 - 20 kg	13,53
Hrušky Packham Triumph	Chile	12,5 kg	20,86
Mandarinky Tangeryny	Španělsko	9 - 10 kg	14,65
Pomeranče Navel Late		15 - 17 kg	7,12
Citróny	Španělsko	15 - 16 kg	10,71
Grapefruity bílé		15 - 17 kg	12,49
Grapefruity červené (Ruby Red)	Španělsko	15 - 16 kg	14,47

Pramen : FAMMU/FAPA

1 USD = 3,89 PLN

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 30.7. 2003

100 SKK - 76,410 Kč

1 PLN - 7,313 Kč

1 USD - 27,996 Kč

1 EUR - 31,970 Kč

Jablka jsou malá. Předčasně padají a mají sklon červivět, hlásí ovocnáři

Životice - Na suchu si stěžují i pěstitelé ovoce. "Dopady počasí cítíme samozřejmě i u nás. Pokud ještě nezaprší, budeme sklízet jablka v průměru asi o centimetr menší než loni. A to se situace po deštích v minulém týdnu přece jen aspoň trochu spravila," říká Dušan Kokoška, jednatel největší ovocnářské firmy v kraji Sadů Životice. Ten pořád doufá, že se do sklizně počasí změní a škody nebudou tak velké.

Podle odhadů Odbytového družstva ovoce a zeleniny bude celková letošní úroda jablek téměř o třetinu menší než loni. Kvůli suchu nedozrálá letní jablka už teď opadávají ze stromů, navíc se množí škůdci: obaleč slupkový a jablečný. Sady se musí stříkat, aby jablka nebyla červivá, což stojí pěstitelé další peníze navíc. To ale nejsou jediné ztráty způsobené počasím: "Na jaře jsme vysazovali nové stromky, kvůli suchu nám zašlo deset až

patnáct procent z nové výsadby," říká Dušan Kokoška.

Škody jsou ale i na jiném ovoci, nejen na jablkách: "Úroda meruněk vypadala z kraje léta nadprůměrně, když se ale začalo sklízet, plody byly malé. Malé jsou letos i bobule rybízu a angreštu. Nákupny zvedly jejich cenu, ale stejně se ovoce vykoupi méně. Sucho postihlo přitom nejen nás, ale i Maďarsko, západní a jižní Evropu, snad jen v Polsku čekají letos úrodu jablek asi o půl milionu tun vyšší než loni. Cena v obchodech poroste," prorokuje Dušan Kokoška, jehož firma ovoce nejen pěstuje, ale také s ním obchoduje. Sadař předpokládá, že jablka, která prý byla v minulých letech "extrémně levná", by v obchodech po letošní neúrodě mohla podražít asi o dvě koruny za kilogram.

Zdroj: Kateřina Frouzová, MfD, 30.7. 2003

Sběrači borůvek ničí horské lesy v Libereckém kraji

LIBEREC - Polští sběrači borůvek pořádají doslova nájezdy na Krkonoše. Mnozí nelegálně překračují hranice a ničí keřky. Plody většina hned za hranicemi u polské obce Jakušice prodává. Podobné problémy jsou i v Jizerských horách. Informuje o tom liberecká příloha Mladé fronty Dnes.

Podle pracovníka Krkonošského národního parku Miloně Růžičky jezdí Poláci do Krkonoš mnohdy organizovaně. "Setkali jsme se i s tím, že dorazil autobus se čtyřiceti česači," řekl deníku. Navíc část Poláků překračuje během sběru nelegálně hranice. "Snažíme se proto spolupracovat s pohraničníky," upozornil Růžička.

Společný postup potvrdila mluvčí cizinecké a pohraniční policie v Hradci Králové Hana Fidlerová. "Pokud nás park požádá, tak jim s kontrolami pomůžeme," řekla. Obvykle dostávají blokové pokuty, které u cizinců mohou dosáhnout až 3 400 korun.

Aby zabránila drancování lesů, omezuje správa parku už třetí rok vstup do druhé a částečně i třetí

ochranné zóny parku. Lidem, kteří zákaz poruší nebo nešetrně sbírají borůvky a poškozují les, hrozí ve správním řízení až desetitisícová pokuta.

"Má to dva důvody, jedním z nich je ochrana borůvek a dalších vzácných rostlin, dále pak pomáháme zvířatům připravit se na zimu v oblasti, kde je chceme mít, musí si tam zvyknout, v čemž jim hlučící lidé brání," vysvětlil Růžička. Opatření se podle něho týká asi desetin plochy. "Rozhodně neomezujeme turisty, ti mohou po cestách chodit, jak jsou zvyklí, jen v některých částech nemohou do lesa," dodal Růžička.

Špatné zkušenosti s bezohlednými česači borůvek má také Správa Chráněné krajinné oblasti Jizerské hory. "Spíše než Poláci ale na borůvky chodí nezaměstnaní...", řekl deníku vedoucí správy Jiří Hušek. Na omezení vstupu do části Jizerských hor tak, jak je tomu v Krkonoších, správa nemá zákonné prostředky. "To mohou udělat pověřené obce nebo krajský úřad, ale zatím jsme o tom neuvažovali," dodal.

Zdroj: www.financninoviny.cz, 30.7. 2003

Dodavatel :	Odpovědný pracovník	Komoditní manager
TIS ^{ČR} SZIF Státní zemědělský Intervenční fond Ve Smečkách 33 110 00 Praha 1	Ing. Robert Zavadil vedoucí odd. Informatiky a analýz tel.: 222 871 509 e-mail : zavadil@szif.cz	Ing. Markéta Seberová tel.: 222 871 596 fax : 222 871 536 e-mail : seberova@szif.cz

Rozmnožování a publikování informací je možné jen s uvedením zdroje dat (TIS^{ČR} SZIF).

V rámci urychlení toku informací, prosíme odběratele bulletinu, kteří mají k dispozici E -mail adresy, o jejich poskytnutí vydavateli TIS^{ČR} SZIF.